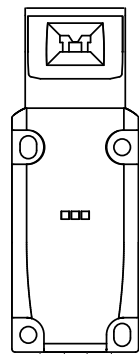
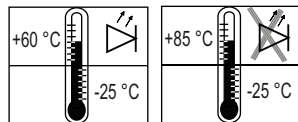
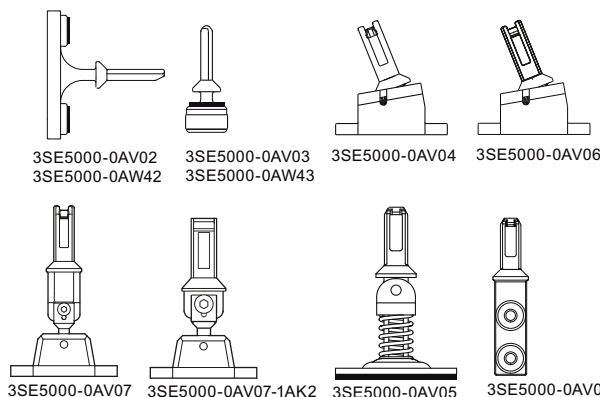


DE	Sicherheitspositionsschalter mit getrenntem Betätiger Originalbetriebsanleitung	EL	Διακόπτες θέσεων ασφαλείας με χωριστό ενεργοποιητή Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης	PL	Przełącznik pozycyjny zabezpieczający z oddzielnym aktywatorem Originalna instrukcja obsługi
EN	Safety position switches with separate actuator Original Operating Instructions	ET	Eraldiseisva täiturseadmega ohuasendilüliti Originaal-kasutusjuhend	RO	Comutator poziție de siguranță cu actuator separat Instrucțiuni originale de utilizare
FR	Interrupteur de position de sécurité avec détrompeur séparé Instructions de service originales	FI	Erillisellä käyttökytkimellä varustettu turva-asentokytkin Alkuperäinen käyttöohje	SK	Bezpečnostný polohový spínač s oddeleným ovládačom Originálny návod na obsluhu
ES	Interruptores de posición con actuador separado Instructivo original	HR	Sigurnosni pozicijski prekidači sa zasebnim aktuatomom Originalne upute za uporabu	SL	Varnostno pozicijsko stikalo z ločenim sprožilom Originalno navodilo za obratovanje
IT	Interruttori di posizione di sicurezza con azionatore separato Istruzioni operative originali	HU	Biztonsági helyzetkapcsoló különálló aktuátorral Eredeti üzemeltetési útmutató	SV	Säkerhetslägesomkopplare med separat aktuator Originalbruksanvisning
PT	Interruptores de posição de segurança com acionador separado Instruções de Serviço Originais	LT	Apsauginis padėties jungiklis su atskiru aktyvinimo įtaisu Originali eksploatacijos instrukcija	TR	Ayrı aktüatörlü emniyet pozisyon şalteri Orijinal İşletme Kılavuzu
BG	Защитен позиционен превключвател с отделен задвижващ механизъм Оригинално ръководство за експлоатация	LV	Drošības pozīcijas pārlēģi ar atsevišķu aktuatoru Oriģinālā lietošanas pamācība	PY	Предохранительный позиционный выключатель с отдельным приводным механизмом Оригинальное руководство по эксплуатации
CS	Bezpečnostní polohový spínač s odděleným ovládačem Originální návod k obsluze	NL	Veiligheidspositieschakelaars met gescheiden actuator Originele handleiding	中文	带有分离按钮头的安全位置开关 原始操作说明
DA	Sikkerhedspositionskontakt med separat aktuator Original brugsanvisning				



+




























3SE51...-QV.0  
3SE52...-QV.0 / 3SE52...-RV.0










	3SE51.2-0QV10 3SE52.2-0QV40 3SE52.2-0RV40	3SE51.2-1QV10 3SE52.2-1QV40 3SE52.2-1RV40	3SE51.2-3QV10 3SE52.2-3QV40 3SE52.2-3RV40	3SE5132-0QV20 3SE5132-1QV20 3SE5132-3QV20
U <sub>i</sub>	400 V			
U <sub>imp</sub>	6 kV	0,8 kV	4 kV	6 kV
I <sub>th</sub>	6 A		10 A	
	gL/gG = 6 A			
	Char.C = 1 A			

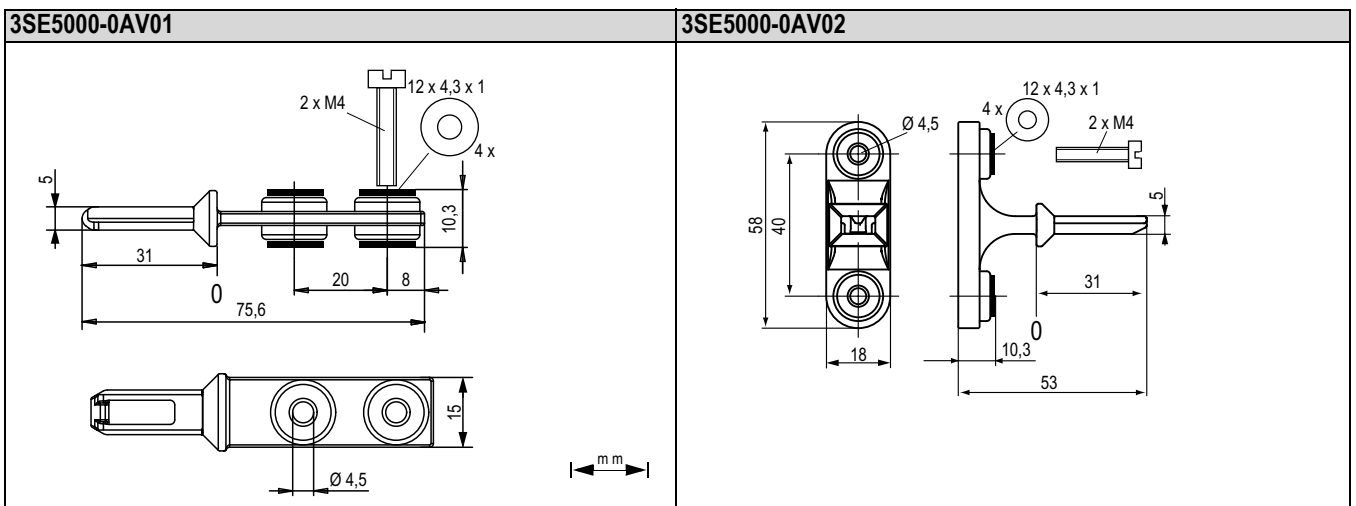
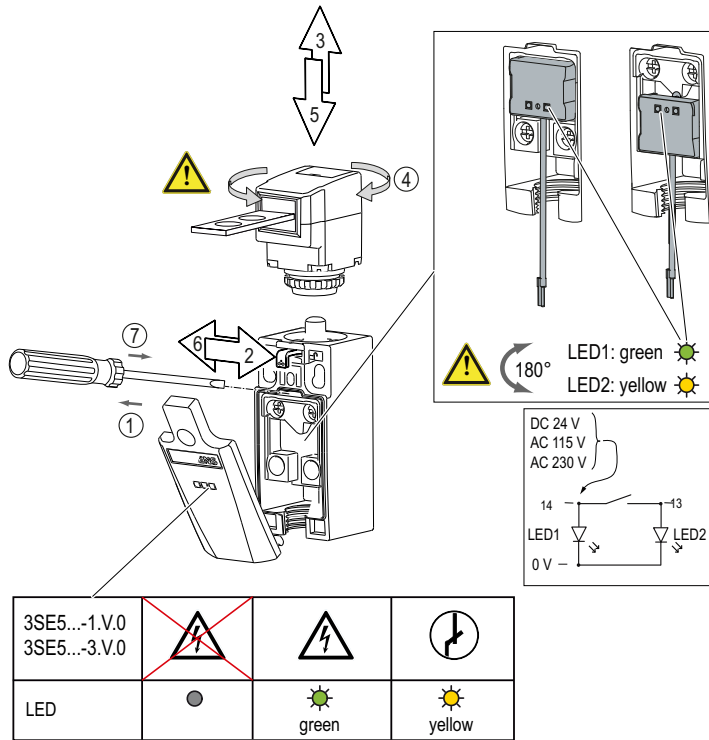
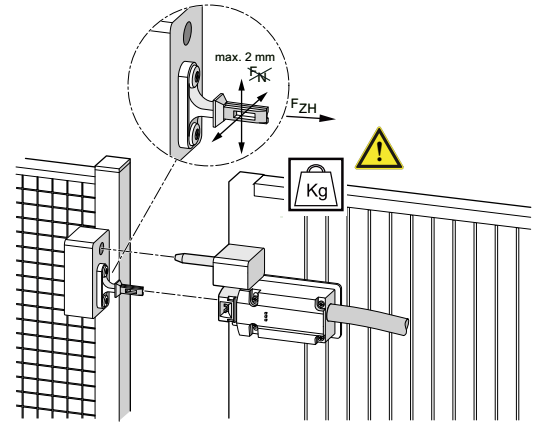
3SE5232-0QV40 3SE5232-0RV40 3SE5232-1QV40 3SE5232-1RV40 3SE5232-3QV40 3SE5232-3RV40	3SE5112-.QV10 3SE5122-.QV10 3SE5212-0QV40 3SE5212-.RV40 3SE5242-.QV40
IP65	IP66/67

SIEMENS AG Telephone: +49 (911) 895-5900 (8°° - 17°° CET)  
 Technical Assistance Fax: +49 (911) 895-5907  
 Breslauer Str. 5 E-mail: [technical-assistance@siemens.com](mailto:technical-assistance@siemens.com)  
 D-90766 Fürth Internet: [www.siemens.com/sirius/technical-assistance](http://www.siemens.com/sirius/technical-assistance)

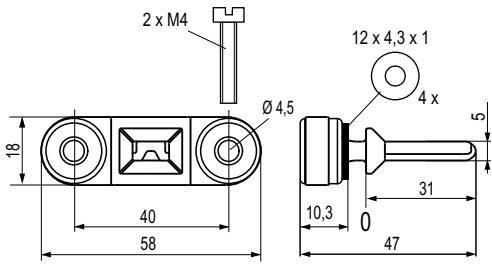
<http://support.industry.siemens.com>  
 3ZX1012-0SE50-1AC1

DE		<b>GEFAHR</b> Gefährliche Spannung. Lebensgefahr oder schwere Verletzungsgefahr. Vor Beginn der Arbeiten Anlage und Gerät spannungsfrei schalten. Die Installations- und Wartungsarbeiten an diesem Gerät dürfen nur von einer autorisierten Elektrofachkraft ausgeführt werden.
EN		<b>DANGER</b> Hazardous voltage. Will cause death or serious injury. Turn off and lock out all power supplying this device before working on this device. Installation and maintenance work on this device may only be carried out by an authorized electrician.
FR		<b>DANGER</b> Tension dangereuse. Danger de mort ou risque de blessures graves. Mettre hors tension avant d'intervenir sur l'appareil. Les travaux d'installation et d'entretien de cet appareil doivent uniquement être réalisés par une personne qualifiée en électricité.
ES		<b>PELIGRO</b> Tensión peligrosa. Puede causar la muerte o lesiones graves. Desconectar la alimentación eléctrica antes de trabajar en el equipo. Las tareas de instalación y mantenimiento de este equipo solo puede llevarlas a cabo un electricista autorizado.
IT		<b>PERICOLO</b> Tensione pericolosa. Può provocare la morte o lesioni gravi. Scollegare l'alimentazione elettrica prima di eseguire interventi sull'apparecchiatura. L'installazione e la manutenzione di questo apparecchio devono essere effettuati solo da specialisti dell'elettronica autorizzati.
PT		<b>PERIGO</b> Tensão perigosa. Perigo de morte ou ferimentos graves. Desligue a alimentação eléctrica antes de iniciar os trabalhos no equipamento. Os trabalhos de instalação e manutenção neste equipamento somente podem ser realizados por electricistas autorizados.
BG		<b>ОПАСНОСТ</b> Опасно напрежение. Опасност за живота или опасност от тежки телесни повреди. Преди започване на работа изключете захранването на инсталацията или устройството. Монтажът и техническото обслужване на това устройство се извършват единствено от оторизиран електротехник.
CS		<b>NEBEZPEČÍ</b> Nebezpečné napětí. Nebezpečí smrtelného nebo těžkého úrazu. Před zahájením prací odpojte zařízení a modul od napětí. Instalační a údržbářské práce smí na tomto přístroji provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.
DA		<b>FARE</b> Farlig spænding. Livsfare eller fare for alvorlige kvæstelser. Inden arbejdet påbegyndes skal anlægget og enheden gøres spændingsfri. Installationer og vedligeholdelser på dette apparat må kun gennemføres af en autoriseret elektriker.
EL		<b>ΚΙΝΔΥΝΟΣ</b> Επικίνδυνη τάση. Κίνδυνος θάνατος ή κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού. Πριν από την έναρξη των εργασιών απομονώνετε την εγκατάσταση και τη συσκευή από την παροχή τάσης. Οι εργασίες εγκατάστασης και συντήρησης αυτής της συσκευής πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.
ET		<b>OHT</b> Ohtlik pinge. Eluohut või tõsiste vigastuste oht. Enne tööde algust tuleb süsteemi ja seadme pinge välja lülitada. Seadme paigaldus- ja hooldustööd võib teha ainult atesteeritud elektrik.
FI		<b>VAARA</b> Vaarallinen jännite. Vakava loukkaantumisaava tai hengenvaara. Laite ja laitteisto on kylkettävä jännitteettömiksi ennen töiden aloittamista. Tämän laitteen asennus- ja huoltotöitä saa suorittaa ainoastaan valtuutettu sähkötekniikko.
HR		<b>OPASNOST</b> Opasni napon. Opasnost po život ili opasnost od teških ozljeda. Prije početka radova postrojenje i uređaj spojiti bez napona. Radove instalacije i održavanja na uređaju smije izvoditi samo ovlašteno stručno elektrotehničko osoblje.
HU		<b>VESZÉLY</b> Veszélyes feszültség. Életveszély vagy súlyos sérülésveszély. A munkák megkezdése előtt végezze el a berendezés vagy készülék feszültség-mentesítését. Ezen az eszközön a telepítéssel és a karbantartással kapcsolatos feladatokat kizárólag megfelelő felhatalmazással rendelkező villamossági szakember végezheti.
LT		<b>PAVOJUS</b> Pavojinga įtampa. Pavojus gyvybei arba sunkaus susižalojimo pavojus. Prieš darbų pradžią atjunkite sistemos ir prietaiso įtampą. Šio įrenginio įrengimo ir techninės priežiūros darbus leidžiama atlikti tik įgaliotam elektrikui.
LV		<b>BĪSTAMI</b> Bīstams spriegums. Letālu seku vai smagu traumu risks. Pirms uzsākt darbu, atslēdziet iekārtu un ierīci no barošanas. Šīs ierīces uzstādīšanu un tehnikās apkopes darbus drīkst veikt vienīgi pilnvarots elektrikis.
NL		<b>GEVAAR</b> Gevaarlijke spanning. Levensgevaar of gevaar voor ernstig letsel. Schakel vóór aanvang van de werkzaamheden installatie en apparaat spanningsvrij. De installatie- en onderhoudswerken aan dit toestel mogen enkel door een geautoriseerde electricien uitgevoerd worden.
PL		<b>NIEBEZPIECZEŃSTWO</b> Niebezpieczne napięcie. Zagrożenie życia lub niebezpieczeństwo ciężkich obrażeń. Przed rozpoczęciem wszelkich prac należy urządzenie i przyrząd odłączyć od sieci elektrycznej. Prace instalacyjne i konserwacyjne na tym urządzeniu może przeprowadzać wyłącznie posiadający odpowiednie kwalifikacje elektryk.
RO		<b>PERICOL</b> Tensiune periculoasă. Pericol de moarte sau de accidentări grave. Înainte de începerea lucrărilor, deconectați instalația și aparatul de la tensiune. Lucrările de instalare și întreținere pentru acest dispozitiv pot fi efectuate doar de către un electrician autorizat.
SK		<b>NEBEZPEČENSTVO</b> Nebezpečné napätie. Nebezpečenstvo ohrozenia života alebo vzniku ťažkých zranení. Pred začatím prác zariadenie a prístroj odpojte od napätia. Inštalčné a údržbárske práce na tomto prístroji môže vykonávať výlučne autorizovaný elektrikár.
SL		<b>NEVARNOST</b> Nevarna napetost. Nevarnost za življenje ali nevarnost hudih poškodb. Pred začetkom dela je treba pri napravi in aparatu odklopiti napajanje. Inštalacijska in vzdrževalna dela na tej napravi sme izvesti samo pooblaščen električar.
SV		<b>FARA</b> Farlig spänning. Livsfara eller risk för allvarliga personskador. Koppla anläggningen och apparaten späningsfri innan du påbörjar arbetena. Installation och underhåll av denna apparat får endast utföras av en behörig elektriker.
TR		<b>TEHLİKE</b> Tehlikeli gerilim. Ölüm tehlikesi veya ağır yaralanma tehlikesi. Çalışmalara başlamadan önce, sistemin ve cihazın gerilim beslemesini kapatınız. Bu cihazın montajı ve bakımı yalnız yetkili bir elektrik teknisyeni tarafından yapılmalıdır.
PY		<b>ОПАСНОСТЬ</b> Опасное напряжение. Опасность для жизни или возможность тяжелых травм. Перед началом работ отключить подачу питания к установке и к устройству. Работы по монтажу и техническому обслуживанию данного устройства должны производиться уполномоченным специалистом по электротехнике.
中文		<b>危險</b> 危險电压。將导致死亡或严重的人身伤害。 操作本设备前必须切断并锁定所有供电电源。该设备的安装和维护工作仅能由具备专业资格的电工完成。

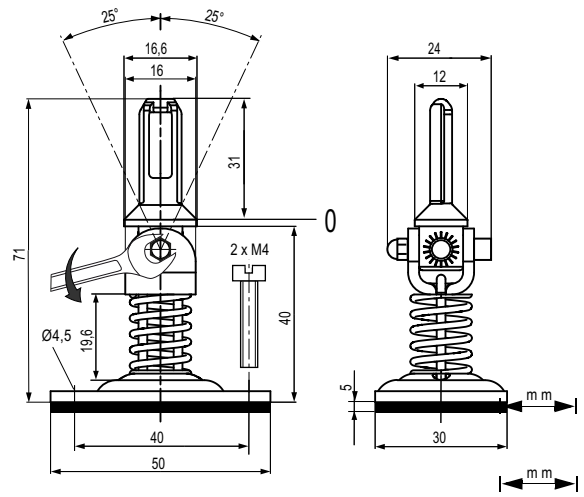
			
3SE5050-0.A00	3SE5000-0.A00		0,8 ... 1,0 Nm
			1 x (0,5 ... 1,5) mm <sup>2</sup> 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>
			1 x (0,5 ... 1,5) mm <sup>2</sup> 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>
		<b>AWG</b>	1 x (20 to 16) 2 x (20 to 18)
		M20 x 1,5	 2,0 Nm



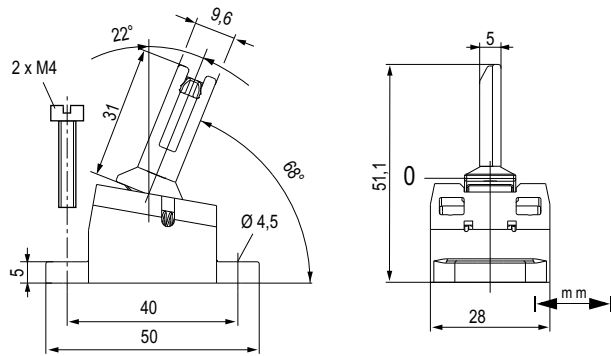
**3SE5000-0AV03**



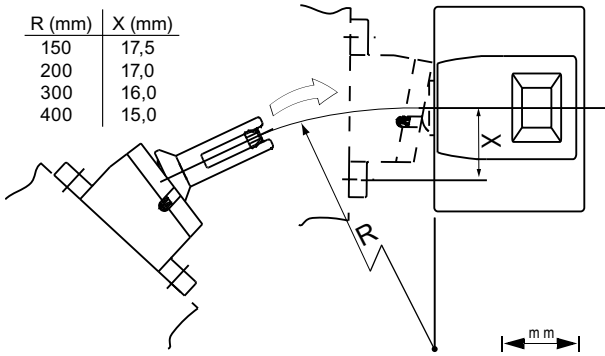
**3SE5000-0AV05**



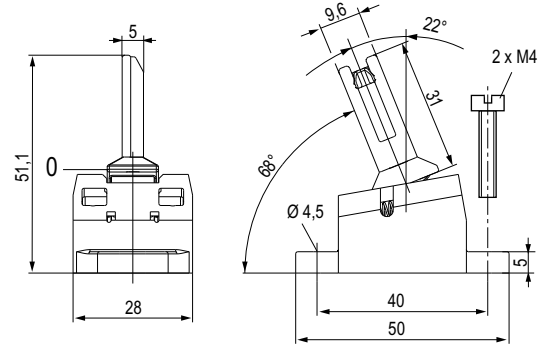
**3SE5000-0AV06**



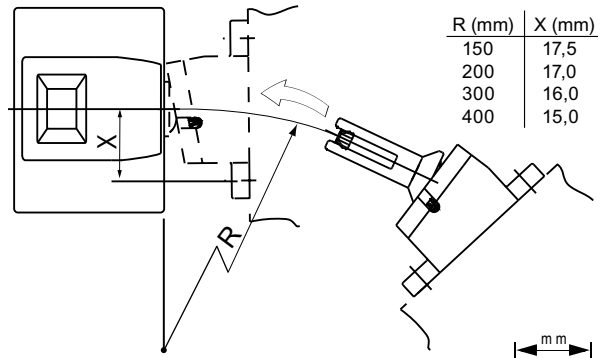
R (mm)	X (mm)
150	17,5
200	17,0
300	16,0
400	15,0



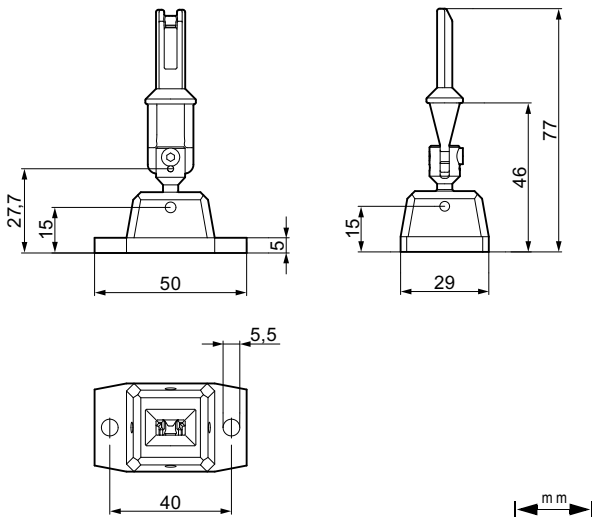
**3SE5000-0AV04**



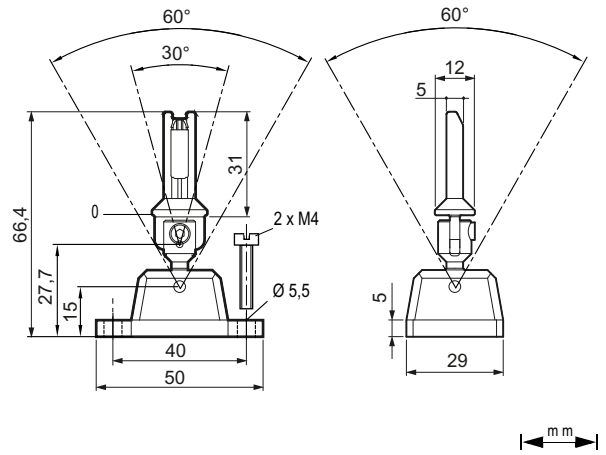
R (mm)	X (mm)
150	17,5
200	17,0
300	16,0
400	15,0



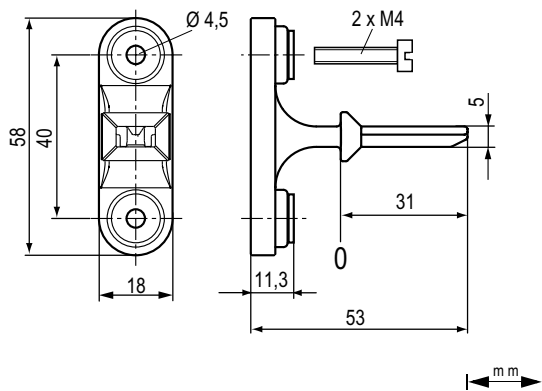
**3SE5000-0AV07**



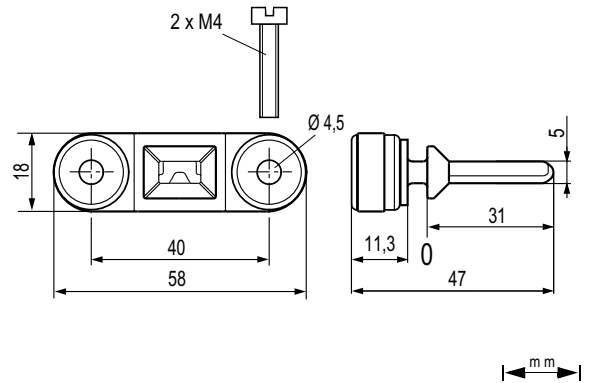
**3SE5000-0AV07-1AK2**



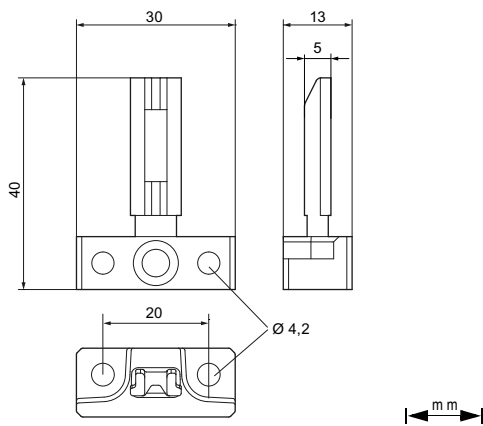
**3SE5000-0AW42**



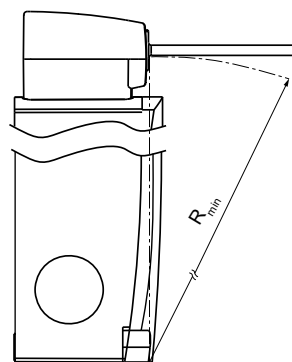
**3SE5000-0AW43**



**3SE5000-0AW11**



**3SE5000-.AV.. / 3SE5000-.AW..**



	R <sub>min</sub>
3SE5000-0AV01	400
3SE5000-0AV02	400
3SE5000-0AV03	400
3SE5000-0AW11	400
3SE5000-0AW42	400
3SE5000-0AW43	400
3SE5000-0AV04	150
3SE5000-0AV05	150
3SE5000-0AV06	150
3SE5000-0AV07	150
3SE5000-0AV07-1AK2	150

